# Red de Mujeres de América Latina y Alemania en Humanidades y Ciencias Sociales

## Network for Latin American and German Women in the Humanities and Social Sciences

## Posibilidades y desafíos de la internacionalización

## Potentials and Challenges of Internationalisation

**Primer taller virtual (Coordinación: Ibero-Amerikanisches Institut, Berlín)**

**First Online Workshop (Coordination: Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin)**

**Berlín, Alemania, 16 de marzo de 2026, 16:00-19:00 h**
**(hora de Berlín/Alemania, CET/ UTC+1)**
**Berlin, Germany, 16 March 2026, 4:00–7:00 p.m.**
**(Berlin time/Germany, CET / UTC+1)**

Para muchas académicas y académicos de América Latina, las estadías de investigación en Alemania patrocinadas por la Fundación Alexander von Humboldt (Alexander von Humboldt- Stiftung) han abierto oportunidades para adquirir experiencia internacional, acceder a importantes infraestructuras de conocimiento, publicar artículos de alta calidad y participar en proyectos significativos de colaboración internacional. A pesar del gran impacto social y académico de la movilidad internacional de investigadores, las estrategias científicas en la mayoría de los países de América Latina continúan priorizando los intercambios de investigación con el "Norte Global". En este contexto, la **Red de Mujeres de América Latina y Alemania en Humanidades y Ciencias Sociales** busca conectar a académicas latinoamericanas más allá de las fronteras nacionales, fortalecer la colaboración y promover la diversidad cultural en el marco de una cooperación internacional.

La cooperación internacional es un componente central en la elaboración de conocimientos científicos sólidos, innovadores y socialmente pertinentes. Por ello, es fundamental el desarrollo de redes estables de intercambio. En estos tiempos de crisis globales múltiples que estamos atravesando, es particularmente importante consolidar espacios transfronterizos de diálogo, articulación de diversas perspectivas y conexión institucional en los cuales podamos reflexionar sobre el tipo de internacionalización que necesitamos y sobre cómo debemos organizarlos.

En la primera reunión virtual de la **Red de Mujeres de América Latina y Alemania en Humanidades y Ciencias Sociales**, abordaremos las siguientes preguntas de manera colectiva y desde la perspectiva de un grupo de mujeres humboldtianas y posibles futuras humboldtianas: ¿Cuáles son las posibilidades y los desafíos de la internacionalización en las humanidades y las ciencias sociales? ¿Cuáles son los retos específicos que enfrentan las mujeres científicas en el ámbito de la internacionalización? ¿Cómo la movilidad financiada por la Fundación Alexander von Humboldt ha logrado modificar las prácticas científicas e influir en la carrera profesional de sus *alumnae*? Las respuestas a estas y otras interrogantes nos permitirán definir nuevas estrategias para potenciar la internacionalización entre científicas establecidas y en formación en universidades o instituciones científicas de América Latina e impactar en los programas de la Fundación Alexander von Humboldt aumentando la presencia de mujeres investigadoras.

La red es coordinada por **Margarita Valdovinos Alba,** profesora del Seminario de Hermenéutica en el Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM, Ciudad de México, México) y *alumna* de la Fundación Alexander von Humboldt; **Barbara Göbel,** directora del Ibero-Amerikanisches Institut, Stiftung Preußischer Kulturbesitz (IAI, Berlín, Alemania) y anfitriona de la Fundación Alexander von Humboldt; y **Gisela Cánepa,** profesora principal de la Facultad de Ciencias Sociales de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP, Lima, Perú) y *alumna* de la Fundación Alexander von Humboldt.

Este proyecto recibió el premio "Humboldt-Alumni-Preis 2024 für innovative Netzwerkinitiativen" otorgado por la Fundación Alexander von Humboldt.

Para más información véase:
https://www.iai.spk-berlin.de/es/investigacion/proyectos/proyecto/red-de-mujeres-de-america-latina-y-alemania-en-humanidades-y-ciencias-sociales.html

* * *

For many academics from Latin America, research stays in Germany funded by the Alexander von Humboldt Foundation (Alexander von Humboldt-Stiftung) have opened opportunities to gain international experience, access major knowledge infrastructures, publish high-quality papers, and participate in significant projects of international collaboration. Despite the considerable social and academic impact of international research mobility, science strategies in most Latin American countries continue to prioritise research exchanges with the "Global North". In this context, the **Network for Latin American and German Women in the Humanities and Social Sciences** seeks to connect Latin American women scholars beyond national borders, strengthen mutual collaboration, and promote cultural diversity within the framework of international cooperation.

International cooperation is a central component in the production of robust, innovative, and socially relevant scholarly knowledge. The development of stable networks of exchange is therefore essential. In these times of multiple global crises that we are

currently facing, it is particularly important to consolidate cross-border spaces for dialogue, the articulation of diverse perspectives, and institutional connection, within which we may reflect on the kind of internationalisation we need and on how it can be organised.

At the first virtual meeting of the **Network for Latin American and German Women in the Humanities and Social Sciences**, we will collectively address the following questions from the perspective of a group of Humboldtian women scholars and prospective Humboldtian women scholars: What are the potentials and challenges of internationalisation in the humanities and social sciences? What specific challenges do women scholars face in the sphere of internationalisation? How has mobility funded by the Alexander von Humboldt Foundation contributed to transforming scholarly practices and influencing the professional trajectories of its *alumnae*? The answers to these and other questions will enable us to define new strategies to strengthen internationalisation among established and early-career women scholars at universities and research institutions in Latin America, and to influence the programmes of the Alexander von Humboldt Foundation by increasing the participation of women researchers.

The network is coordinated by **Margarita Valdovinos Alba**, Professor at the Seminario de Hermenéutica, Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM, Mexico City, Mexico) and *alumna* of the Alexander von Humboldt Foundation; **Barbara Göbel**, Director of the Ibero-Amerikanisches Institut, Stiftung Preußischer Kulturbesitz (IAI, Berlin, Germany) and host of the Alexander von Humboldt Foundation; and **Gisela Cánepa**, Principal Professor in the Faculty of Social Sciences at the Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP, Lima, Peru) and *alumna* of the Alexander von Humboldt Foundation.

This project was awarded the "Humboldt-Alumni-Preis 2024 für innovative Netzwerkinitiativen" by the Alexander von Humboldt Foundation.

For further information, please see:
https://www.iai.spk-berlin.de/en/research/projects/project/deutsch-lateinamerikanisches-frauennetzwerk-in-den-geistes-und-sozialwissenschaften.html

RED DE MUJERES DE AMÉRICA LATINA Y ALEMANIA
EN LAS HUMANIDADES Y LAS CIENCIAS SOCIALES
DEUTSCH-LATEINAMERIKANISCHES NETZWERK VON FRAUEN
IN DEN GEISTES- UND SOZIALWISSENSCHAFTEN
REDE DE MULHERES DA AMÉRICA LATINA E ALEMANHA
NAS CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS

Ibero-Amerikanisches Institut
Preußischer Kulturbesitz

PUCP

FILOLÓGICAS
UNAM

Alexander von HUMBOLDT STIFTUNG

# **Programa** / Program

**Lunes, 16 de marzo de 2026** / Monday, 16 March 2026

***Zonas horarias*** */ Time Zones:*
Alemania / Germany 16.00 – 19.00 hs,
México / Guatemala: 9.00-12.00 hs;
Colombia / Perú: 10.00 – 13.00 hs;
Chile / Brasil / Argentina / Uruguay: 12.00-15.00 hs

| | |
|---|---|
| **16.00 – 16.20**<br>**04:00 - 04:20 pm** | **Bienvenida** / **Welcome Addresses**<br>*Introducción y presentación de la red* /<br>*Introduction and presentation of the network*<br><br>Margarita Valdovinos (UNAM, México; *Alumna* AvH) |
| **16.20 – 16.40**<br>**04:20 – 04:40 pm** | ***Conferencia de impulso: ¿Por qué la internacionalización importa?***<br>***/ Impulse: Why internationalisation matters?***<br><br>Barbara Göbel (IAI, Berlín; Host AvH) |
| **16:40 – 17:10**<br>**04:40 – 05:10 pm** | ***Debate / Discussion***<br><br>Moderación: Gisela Cánepa Koch (PUCP, Lima; *Alumna* AvH) |
| **17:10 – 17:25**<br>**05:10 – 05:25 pm** | **Pausa** / **Break** |
| **17:25 – 18:10**<br>**05:25 – 06:10 pm** | ***Trabajo en grupo*** *(intercambio y discusión sobre 3 preguntas clave)*<br>***/ Working groups*** *(exchange and discussion on 3 key questions):*<br><br>¿Cuáles son las posibilidades y los desafíos de la internacionalización en las humanidades y las ciencias sociales? / What are the potentials and the challenges of internationalisation in the humanities and social sciences?<br><br>¿Cuáles son los retos específicos para mujeres científicas en la internacionalización? / What are specific challenges of internationalisation for female scholars? |

¿Qué impacto tiene ser becaria o premiada por la Fundación Alexander von Humboldt para la carrera profesional y las prácticas científicas? / What are the impacts of being an Alexander von Humboldt fellow or award winner?

**Grupo 1 / Group 1:**
Moderación/ Moderator: Barbara Göbel (IAI Berlín; Host AvH)

**Grupo 2 / Group 2:**
Moderación/ Moderator: Gisela Canépa Koch (PUCP, Lima; *Alumna* AvH)

**Grupo 3 / Group 3:**
Moderación/ Moderator: Margarita Valdovinos (UNAM, México; *Alumna* AvH)

**18:10 – 18:30**
**06:10 – 06:30 pm**
***Síntesis*** *(cada grupo de trabajo 5 min) /*
***Summary*** *(each working group 5 minutes)*

**18:30 – 19:00**
**06:30 – 07:00 pm**
**Discusión final / Final Discussion**
Moderación/ Moderator: Margarita Valdovinos (UNAM, México; *Alumna* AvH)